Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 77 (1986)

Heft: 4

Rubrik: Öffentlichkeitsarbeit = Relations publiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Öffentlichkeitsarbeit
Relations publiques

Intensivierung der regionalen Schulkontaktpflege

Die Zielsetzung der Arbeitsgruppe «Lehrer und Jugend» der Kommission für Information (KI) sieht eine Intensivierung der Schulkontaktpflege im gesamten Bereich der Erzeugung, Verteilung und Anwendung der Elektrizität vor. Die Arbeitsgruppe ist zum Schluss gelangt, dass die Förderung von Kontakten zu Lehrerschaft, zu pädagogischen Institutionen und zur Jugend vermehrt auch von regionalen EW-Vertretern angestrebt werden sollte.

Am 31. Oktober 1985 fand in Zürich ein *Einführungsrapport* für die von den Elektrizitätswerken ernannten regionalen Verbindungsleute aus der deutschsprachigen Schweiz statt. Unter der Leitung von Herrn Dr. A. Meichle (BKW), Vorsitzender der Arbeitsgruppe «Lehrer und Jugend», wurden verschiedene Themen mit jeweils anschliessender Diskussion behandelt. Nach den einleitenden Erläuterungen über die Aufgaben und Ziele der Arbeitsgruppe «Lehrer und Jugend» durch den Vorsitzenden referierte W. Schawalder (CKW) über Zweck, Einsatz und Organisation der Verbindungsleute. A. Gisler (INFEL) orientierte in seinem Referat über die Schularbeit des Sachbearbeiters der INFEL (Unterrichtshilfsmittel) und über weitere mögliche Tätigkeiten der Verbindungsleute. Last but not least erläuterte Frau G. Nowak (EBM) die Kontaktpflege zu den Seminarien. In Aussicht gestellt wurde ein Einführungsrapport für Verbindungsleute der welschen Schweiz anfangs 1986.

Dr. *A. Meichle*, BKW

Intensifier les contacts scolaires régionaux

L'objectif du groupe de travail «Enseignants et jeunesse» de la Commission pour l'information (CI) prévoit d'intensifier le soin accordé aux contacts avec les écoles dans tout le secteur électrique, tant dans le domaine de la production que dans celui de la distribution ou de l'application de l'électricité. Le groupe de travail est arrivé à la conclusion que des responsables régionaux devraient également s'intéresser à l'établissement de contacts avec les enseignants, les institutions pédagogiques et la jeunesse.

Le 31 octobre 1985, un *rapport d'introduction* a été présenté à Zurich aux responsables régionaux de la Suisse alémanique, désignés par les entreprises électriques. Divers thèmes ont été traités et discutés, sous la conduite de M. A. Meichle (FMB), président du groupe de travail «Enseignants et jeunesse». La présentation des tâches et des objectifs du groupe de travail «Enseignants et jeunesse» une fois faite par le président, M. W. Schawalder (CKW) a exposé le rôle et la manière selon laquelle ces responsables interviendront et seront organisés. M. A. Gisler (INFEL) a informé sur le travail réalisé dans les écoles par le collaborateur de l'INFEL (moyens auxiliaires pour l'enseignement) et sur d'autres activités possibles des responsables régionaux. Last but not least, Mme G. Nowak (EBM) a commenté les contacts établis avec les écoles normales. Il est prévu d'organiser au début 1986 une réunion semblable pour des responsables régionaux de la Suisse romande.

A. Meichle, FMB

Offene Türen im Kraftwerk Ruppoldingen: Der erste Tag gehörte der Jugend

Wie aus der Kraft der Aare Strom entsteht: Das einmal am praktischen Beispiel zu sehen und zu erfahren, war Sinn und Zweck des Tages der offenen Türe, zu dem die Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten, die Bevölkerung ins Kraftwerk Ruppoldingen eingeladen hatte. Erfreulich war denn auch das grosse Interesse von jung und alt. Der mehrtausendköpfige Harst der Besucher kam aus allen umliegenden Gemeinden, aus Städten und Dörfern.

In recht eindrücklicher und leichtverständlicher Art wurde hier, in einem der ersten Kraftwerke an der Aare zwischen Solothurn und Aarau, demonstriert, wie aus Wasserkraft Strom entsteht. Eine Tonbildschau, dazu Ausstellungen über «Strom gestern, heute und morgen» und über «Fische in der Aare» sind bei klein und gross auf lebhaftes Interesse gestossen. Erfreulich war vor allem auch der klassenweise Aufmarsch von Schulkindern in Begleitung ihrer Lehrer. Eine Fahrt mit dem Ausstellungszüglein gehörte dabei zu den besonderen Attraktionen, und die währschafte Zwischenverpflegung gab Gelegenheit zum Ausruhen, zum ersten Durchblättern der abgegebenen Prospekte und zu ausgedehnten Diskussionen, vor allem aber zum Ausfüllen der Wettbewerbsformulare, wobei 1627 richtige Lösungen eingegangen sind.

(gekürzt aus «atel Mitteilungen» Nr. 123)

La centrale électrique de Ruppoldingen a ouvert ses portes: le premier jour a été dédié à la jeunesse

Voir et découvrir une fois en pratique comment produire de l'électricité avec la force de l'Aar était l'idée et l'objectif de la «journée portes ouvertes» réalisée par l'Aar et Tessin SA d'électricité, Olten, qui avait invité le public à venir à la centrale électrique de Ruppoldingen. Il a été réjouissant de voir le grand intérêt des visiteurs, du plus jeune au plus âgé, et cette journée a vu défiler quelques milliers de visiteurs venus de toutes les communes environnantes, tant de la ville que des villages.

La manière de produire de l'électricité à partir de la force hydraulique a été démontrée ici, dans une des premières centrales électriques bâties sur l'Aar, entre Soleure et Aarau, de façon à la fois fort impressionnante et facilement compréhensible. Une représentation audiovisuelle de même que des expositions sur «L'électricité hier, aujourd'hui et demain» et sur «Les poissons vivant dans l'Aar» ont suscité un vif intérêt chez petits et grands. On a même vu arriver des classes entières d'écoliers accompagnés de leur maître. Une promenade en minitrain a constitué une attraction particulière, et si la collation offerte a facilité la détente et donné l'occasion de feuilleter une première fois les prospectus reçus ainsi que de s'attarder dans des discussions, elle a surtout permis de remplir les bulletins du concours; on peut relever à ce sujet que 1627 réponses correctes ont été recueillies.

(Texte raccourci, tiré des «atel Mitteilungen» n° 123)

Stromsafari: Fotowettbewerb der Elektrizitätswerke Bündner Oberland AG (EWBO)

In der Hauszeitung «contact 2/85» schrieben die EWBO einen innerbetrieblichen Fotowettbewerb aus. 15 Fotografen nahmen die Aufgabe in Angriff und sandten im ganzen 55 Fotos zur Konkurrenz ein. Am Mittwoch, den 27. November, fand die Jurierung statt. Am Abend wurden die Fotografen sowie einige Gäste zur Vernissage mit anschliessender Preisverteilung eingeladen. Der Sieger, Elektromon-

«Safari-électricité»: concours de photographies des entreprises électriques de l'Oberland Grison SA (EWBO)

Les EWBO ont ouvert dans leur journal «contact 2/85» un concours interne de photographies. 15 photographes s'y sont intéressés et ont envoyé 55 photographies au total. Le mercredi 27 novembre 1985, le jury a été chargé de les examiner. Le soir de ce même jour, les photographes ainsi que quelques invités ont été conviés à un vernissage suivi de la remise des prix. Le gagnant,

teur-Lehrling Peter Paul Gaudenz, erhielt für seine Aufnahme «5 × Hochspannung» 300 Franken zugesprochen; ein anderes Foto von ihm mit dem Titel «Abenddämmerung» erreichte den zweiten Platz und wurde mit 200 Franken honoriert. Den dritten Rang teilten sich Risch Cavelti und Renato Tomaschett. Sie konnten noch 100 Franken in Empfang nehmen. Allen anderen Wettbewerbsteilnehmern wurden Trostpreise überreicht. Die Fotoausstellung konnte noch bis Anfang Januar 1986 im Verwaltungsgebäude der EWBO in Ilanz besichtigt werden. *We*

Die drei Erstklassierten / les trois premiers classés: Peter Paul Gaudenz, Risch Cavelti, Renato Tomaschett

M. Peter Paul Gaudenz (apprenti électromonteur) a reçu 300 francs pour son épreuve «5 × kilowattheure». Il a également obtenu la deuxième place, soit 200 francs, avec une photo portant le titre «Crépuscule». MM. Risch Cavelti et Renato Tomaschett se sont partagés le troisième prix, c.-à-d. qu'ils ont gagné chacun 100 francs. Des prix de consolation ont été distribué à tous les autres participants au concours. L'exposition des photos a pu être admirée jusqu'au début du mois de janvier 1986 dans le bâtiment administratif des EWBO à Ilanz. *We*

Aus Mitgliedwerken
Informations des membres de l'UCS

Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten (Atel)

Der Verwaltungsrat der Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel), Olten, hat an seiner Sitzung vom 24. Januar 1986 mit Wirkung ab 1. Februar 1986 Dr. phil. nat. *Hans Rudolf Lutz,* von Lutzenberg AR, zum Direktor gewählt. Dr. Hans Rudolf Lutz wird die Leitung des Direktionsbereichs Kernenergie LL übernehmen, der im Hinblick auf die geplante Übernahme der Geschäftsleitung der Kernkraftwerk Kaiseraugst AG durch die Atel neu geschaffen wird.

Dr. Hans Rudolf Lutz war bis zum Jahre 1979 bei den Bernischen Kraftwerken Betriebsleiter des Kernkraftwerkes Mühleberg. Zuvor war er während sieben Jahren am Eidgenössischen Institut für Reaktorforschung in Würenlingen tätig. 1979 trat er in die Firma Brown Boveri + Cie AG in Baden ein, wo er zuerst für die Unternehmensplanung innerhalb der Konzerngruppe Nordamerika und ab 1982 als Leiter der Zweigbüros der Schweiz zuständig war.

Der Direktionsbereich Kernenergie L, dem die Betreuung der Belange des Kernkraftwerkes Gösgen obliegt, bleibt wie bis anhin unter der Leitung von Dir. Paul Hürzeler.

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ)

Umbesetzung in der Geschäftsleitung

Der Verwaltungsrat der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) hat an seiner ersten Sitzung im neuen Jahr den bisherigen Chef des Leitungsbaus im Range eines Vizedirektors, *Christian Rogenmoser* (44), zum Direktor gewählt. Als Mitglied der Geschäftsleitung wird Rogenmoser ab 1. Juni 1986 die Leitung des Baudepartementes übernehmen, das bisher in den Händen von dipl. Ing. ETH Ernst Kuhn, Direktionspräsident der EKZ, lag. Kuhn seinerseits übernimmt auf diesen Zeitpunkt neben dem Direktionspräsidium das Departement Hausinstallation, dessen Leiter, Direktor Hans Hess, Ende Mai in den Ruhestand tritt.

Elektra Baselland, Liestal (EBL)

Verleihung des EBL-Preises 1985

Dieser Tage konnte zum vierten Mal der EBL-Preis verliehen werden. Die diesjährigen Preisträger sind *Philippe Brügger* aus Liestal und *Christoph Lehmann* aus Röschenz. Beide haben sich durch eine gute Diplomprüfung und eine vorzügliche Diplomarbeit ausgezeichnet. Mit ihrer Diplomarbeit «Optimierung der Spannungs- und Frequenzeinstellung eines REFU-Umrichters zur stufenlosen Drehzahlverstellung einer Dreiphasen-Asynchronmaschine» haben die Preisträger zum Ausdruck gebracht, dass sie das während vieler Semester vermittelte Fachwissen auch übersichtlich, verständlich und doch anspruchsvoll in die Praxis umsetzen können.

Dieser Preis ist von der Elektra Baselland (EBL) gestiftet und wird alljährlich für den besten Diplomabschluss der Wahlrichtung Energietechnik der Abteilung Elektrotechnik von der Ingenieurschule beider Basel (IBB) verliehen. Mit diesem Preis soll ein Anreiz zur Förderung der Ausbildung in der Wahlrichtung Energietechnik gegeben und auf das Bedürfnis der Wirtschaft für entsprechende Absolventen hingewiesen werden.

In seiner Würdigung wies der Direktor der EBL, Klaus-Peter Schäffer, auf den erfreulichen Umstand dieser Preisverleihung hin, der allerdings durch einen Wermutstropfen getrübt wird, indem 1986 dieser Preis nicht verliehen werden kann. Mangels Interesse hat bekanntlich der Technikumsrat entschieden, 1985/86 keine Diplomklasse der Wahlrichtung Energietechnik zu führen. Für Schäffer stellen sich in diesem Zusammenhang verschiedene Fragen bezüglich Interesse der Studenten, Attraktivität des Lehrplans, Bedürfnis an Nachwuchskräften der Energietechnik (Starkstromtechnik) sowie ausreichender Anstrengungen von Wirtschaft, Berufsschulen und Ingenieurschule hinsichtlich Förderung dieser Wahlrichtung. Er vertrat die Ansicht, dass sowohl die Wahlrichtung Nachrichtentechnik als auch Energietechnik einen unverzichtbaren Platz in der Wirtschaft einnehmen. In gemeinsamen Gesprächen mit Vertretern der Ingenieurschule und der Wirtschaft sollten deshalb dringend Lösungen diskutiert werden, um die zukünftige Ausbildung in Energietechnik sicherzustellen.

Der Vizedirektor der IBB, Karl Ammann, nahm unter Würdigung der anerkennenswerten Leistungen der Preisträger die Verleihung der Urkunde und des Preises vor. Zu diesem grossen Studienerfolg sei den beiden Preisträgern herzlich gratuliert.